

**ИСТОЧНИКИ ИОНИЗИРУЮЩЕГО ИЗЛУЧЕНИЯ
РАДИОНУКЛИДНЫЕ ЗАКРЫТЫЕ**
Термины и определения

 Radionuclide ionizing radiation sealed sources.
 Terms and definitions

**ГОСТ
25504—82**

 МКС 01.040.27
 27.120.30

 Дата введения **01.01.84**

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области закрытых радионуклидных источников ионизирующего излучения.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Применение терминов-синонимов стандартизованного термина не допускается.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

Установленные определения можно при необходимости изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

В стандарте в качестве справочных приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иноязычных эквивалентов.

В стандарте имеется приложение, содержащее термины и определения понятий, используемых для пояснения содержания стандарта.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы — светлым.

Термин	Определение
1. Закрытый радионуклидный источник ионизирующего излучения Закрытый радионуклидный источник излучения Закрытый источник D. Umschlossene Strahlungsquelle E. Sealed radiation source F. Source de rayonnement scellé	По ГОСТ 15484
2. Активная часть закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Активная часть D. Aktive Teil der umschlossenen Strahlungsquelle E. Active volume of source F. Volume actif de la source	Область в закрытом радионуклидном источнике ионизирующего излучения, в которой распределен радиоактивный материал или радиоактивное вещество

Термин	Определение
<p>3. Активный сердечник закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Активный сердечник источника D. Aktive Kernstange der umschlossenen Strahlungsquelle E. Active core of source F. Coeur actif de la source</p>	<p>Элемент конструкции закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения, включающий активную часть</p>
<p>4. Подложка закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Подложка источника D. Unterlage der umschlossenen Strahlungsquelle E. Source backing F. Support de la source</p>	<p>Элемент конструкции закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения, предназначенный для нанесения и (или) закрепления на нем радиоактивного материала</p>
<p>5. Рабочая поверхность закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Рабочая поверхность источника D. Strahlende Fläche der umschlossenen Strahlungsquelle E. Emitting area of source F. Surface d'émission de la source</p>	<p>Поверхность или часть поверхности закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения, предназначенная для выхода ионизирующего излучения, используемого при эксплуатации источника</p>
<p>6. Герметичность закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Герметичность источника D. Hermetisierung der umschlossenen Strahlungsquelle E. Containment of source F. Confinement de la source</p>	<p>Свойство конструкции закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения препятствовать взаимным контактам радиоактивного материала и окружающей среды, исключая как загрязнение среды радиоактивным веществом, так и проникновение среды в источник выше допустимых действующими нормами уровней в условиях, предусмотренных для использования и испытания источника</p>
<p>7. Целостность закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Целостность источника D. Gesamtheit der umschlossenen Strahlungsquelle E. Integrity of source F. Intégrité de la source</p>	<p>Свойство конкретного закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения соответствовать техническим требованиям и по герметичности, и по внешнему виду</p>
<p>8. Утечка радиоактивного вещества из закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Утечка радиоактивного вещества D. Verlust des Strahlenden Stoffes E. Leakage of radioactive substance F. Fuite de la matière radioactive</p>	<p>Перенос радиоактивного вещества из закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения в окружающую среду</p>
<p>9. Герметизирующая система закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Герметизирующая система D. System für die Hermetisierung der Strahlungsquelle E. Containing system of source F. Système de confinement de la source</p>	<p>Совокупность элементов конструкции закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения, предназначенная для обеспечения его герметичности</p>
<p>10. Капсула закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Капсула D. Kapsel der umschlossenen Strahlungsquelle E. Sealed radiation source envelope F. Enveloppe de la source de rayonnement scelle</p>	<p>По ГОСТ 15484</p>

Термин	Определение
11. Защитное покрытие закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Защитное покрытие источника D. Abdeckung der Strahlungsquelle E. Protective cover of source F. Couche de protection de la source	Слой или слои нерадиоактивного материала, которые наносят на поверхность радиоактивного материала для обеспечения самостоятельно или совместно с другими элементами конструкции источника его герметичности
12. Макет закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Макет источника D. Makette der Strahlungsquelle E. Model of source F. Maquette de la source	Изделие, которое представляет собой упрощенное, с отступлениями по конструкции или используемым материалам, воспроизведение закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения
13. Имитатор закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Имитатор источника D. Imitator der Strahlungsquelle E. Simulated source F. Simulateur de la source	Изделие, идентичное закрытому радионуклидному источнику ионизирующего излучения по конструкции, материалам и технологии изготовления, в котором радиоактивный материал либо полностью заменен нерадиоактивным материалом, наиболее близким к нему по своим физическим и химическим свойствам, либо изменен таким образом, что количество радионуклида является достаточным для получения информации о характеристиках поля ионизирующего излучения и других свойствах источника
14. Тип закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Тип источника D. Typ der Strahlungsquelle E. Type of source F. Type de la source	Разновидность закрытых радионуклидных источников ионизирующего излучения, обладающих определенной, только им присущей совокупностью конструктивных признаков и радиационно-физических характеристик

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Герметичность закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	6
Герметичность источника	6
Имитатор закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	13
Имитатор источника	13
Источник закрытый	1
Источник излучения радионуклидный закрытый	1
Источник ионизирующего излучения радионуклидный закрытый	1
Капсула	10
Капсула закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	10
Макет закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	12
Макет источника	12
Поверхность закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения рабочая	5
Поверхность источника рабочая	5
Подложка закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	4
Подложка источника	4
Покрытие закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения защитное	11
Покрытие источника защитное	11
Сердечник закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения активный	3
Сердечник источника активный	3
Система закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения герметизирующая	9
Система источника герметизирующая	9
Тип закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	14
Тип источника	14
Утечка радиоактивного вещества	8
Утечка радиоактивного вещества из закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	8
Целостность закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения	7
Целостность источника	7
Часть активная	2
Часть закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения активная	2

C. 4 ГОСТ 25504—82

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Abdeckung der Strahlungsquelle	11
Aktive Kernstange der umschlossenen Strahlungsquelle	3
Aktive Teil der umschlossenen Strahlungsquelle	2
Gesamtheit der umschlossenen Strahlungsquelle	7
Hermetisierung der umschlossenen Strahlungsquelle	6
Imitation der Strahlungsquelle	13
Kapsel der umschlossenen Strahlungsquelle	10
Makette der Strahlungsquelle	12
Strahlende Fläche der umschlossenen Strahlungsquelle	5
System für die Hermetisierung der Strahlungsquelle	9
Typ der Strahlungsquelle	14
Verlust des Strahlenden Stoffes	8
Umschlossene Strahlungsquelle	1
Unterlage der umschlossenen Strahlungsquelle	4

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Active core of source	3
Active volume of source	2
Containing system of source	9
Containment of source	6
Emitting area of source	5
Integrity of source	7
Leakage of radioactive substance	8
Model of source	12
Protective cover of source	11
Sealed radiation source	1
Sealed radiation source envelope	10
Simulated source	13
Source backing	4
Type of source	14

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Coeur actif de la source	3
Confinement de la source	6
Couche de protection de la source	11
Enveloppe de la source de rayonnement scellé	10
Fuite de la matière radioactive	8
Intégrité de la source	7
Maquette de la source	12
Simulateur de la source	13
Source de rayonnement scellé	1
Support de la source	4
Surface d'émission de la source	5
Système de confinement de la source	9
Type de la source	14
Volume actif de la source	2

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОНЯТИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ
ДЛЯ ПОЯСНЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ СТАНДАРТА

Термин	Определение
1. Паспортизация закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Паспортизация источника	Проведение контроля качества закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения соответствующими службами изготовителя и оформление паспорта на источник
2. Код закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Код источника	Условное обозначение типа закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения в виде комбинации букв и (или) цифр
3. Типовое описание закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения Типовое описание источника	Документ, который в установленном объеме и последовательности содержит для определенного типа закрытого радионуклидного источника ионизирующего излучения данные, необходимые для выдачи разрешения компетентным органам на его применение и (или) обеспечения информацией потребителя

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 11.11.82 № 4269

2. Стандарт полностью соответствует СТ СЭВ 3439—81

3. ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

4. ССЫЛОЧНЫЕ НОРМАТИВНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Обозначение НТД, на который дана ссылка	Номер пункта
ГОСТ 15484—81	1, 10

5. ПЕРЕИЗДАНИЕ